

## Références d'articles ou de textes courts classées par périodiques ou recueils

Copyright Charles Bonn & CICLIM

---

### *ACHOUR, Christiane.*

*Anthologie de la littérature algérienne de langue française.*

Paris/Alger, Bordas/ENAP, Collection 'Francophonie'.  
ISBN 2-04-019906-3

**1990**

SEBBAR, Leïla.

(*Extraits*).

(*Dir.*).

*Cahiers Jamel Eddine Bencheikh. Savoir et imaginaire.*

Paris, L'Harmattan/Université Paris 13,  
ISBN 2-7384-6804-7

**1998**

SEBBAR, Leïla.

*Nous sommes tous les petits-enfants des tirailleurs et de Shahrâzâd.*

p. 147-148.

---

### *Actualité de l'émigration.*

Paris, Amicale des Algériens en Europe,  
ISSN 0769-3222 bimensuel.

**1986**

12 novembre

Numéro: 63,

SEBBAR, Leïla.

*L'enfant qui ne parlait pas.*

Nouvelle traduite en arabe dans *Al Yom Assabeh* (Paris), février 1988.

**1987**

*17 octobre 1961.*

SEBBAR, Leïla.

*La Seine était rouge.*

Récit autobiographique.

14 janvier

*Pleins feux sur Kateb Yacine.*

Numéro: 72,

SEBBAR, Leïla.

*Kateb-Nedjma.*

Ensemble sur Kateb vu par les jeunes écrivains maghrébins.

p. 38.

---

## **Actualité de l'émigration.**

Paris,  
ISSN 0769-3222

Amicale des Algériens en Europe,  
bimensuel.

### **1987**

8-15 juillet

Numéro: 97,

SEBBAR, Leïla.

*La loi du retour.*

Nouvelle traduite en arabe dans Al Yom Assabeh (Paris), hiver 1987-88.

février

Numéro: 83,

SEBBAR, Leïla.

*La fugueuse magnifique.*

Nouvelle traduite en arabe dans "Al Yom Assabeh" (Paris), février 1987.

### **1990**

17 octobre

Numéro: 207,

SEBBAR, Leïla.

*La Seine était rouge.*

Dossier commémoratif 'L'Histoire en toutes lettres' sur les manifestations du 17-10-61 à Paris.

p. 14-16.

18-31 janvier

Numéro: 193,

SEBBAR, Leïla.

*Empreinte de la mémoire collective.*

Entretien.

BRAHIMI, Moulay. (Interv.)

p. 46-48.

---

## **Al Yom Assabeh.**

Paris,

hebdomadaire

### **1986**

septembre

SEBBAR, Leïla.

*Les cheveux des Palestiniennes.*

Nouvelle traduite en arabe.

### **1987**

février

SEBBAR, Leïla.

*La fugueuse magnifique.*

Traduit en arabe. Texte français dans "Actualité de l'émigration", n° 83, février 1987.

hiver

SEBBAR, Leïla.

*La loi du retour.*

Nouvelle traduite en arabe, publiée en français dans "Actualité de l'émigration", n° 97, 8-15 juillet 1987.

---

## *Al Yom Assabeh.*

Paris, hebdomadaire

**1988**

Février

SEBBAR, Leïla.

*L'enfant qui ne parlait pas.*

Nouvelle traduite en arabe. Texte en français dans "Actualité de l'émigration", n° 63, 12 novembre 1986.

---

*Algérie  
Littérature / Action*

### *Algérie Littérature / Action.*

[http://maghreb.](http://maghreb.net/writers/html/algerie_literature__action.htm)

[net/writers/html/algerie\\_literature\\_\\_action.htm](http://maghreb.net/writers/html/algerie_literature__action.htm)

Paris,  
ISSN 1270-9131

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.  
Mensuel.

**1996**

Septembre-Octobre

Numéro: 3-4,

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

SEBBAR, Leïla.

*Postface: Cervantès captif dans les décharges d'Alger.*

Compte-rendu de "La Grdienne des ombres" de Waciny Larej.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.

p. 163-164.



## 1996

Septembre-Octobre

Numéro: 3-4,

- SEBBAR, Leïla. p. 231-236.  
*Vous êtes belle.*  
Nouvelle inédite.
- SEBBAR, Leïla. p. 231-236.  
*Vous êtes belle.*  
Nouvelle inédite.
- SEBBAR, Leïla. p. 231-236.  
*Vous êtes belle.*  
Nouvelle inédite.
- SEBBAR, Leïla. p. 231-236.  
*Vous êtes belle.*  
Nouvelle inédite.
- SEBBAR, Leïla. p. 231-236.  
*Vous êtes belle.*  
Nouvelle inédite.

## 1997

Avril-Mai

Numéro: 10-11,

- BENAÏSSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAÏSSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAÏSSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAÏSSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.

**1997**

Avril-Mai

Numéro: 10-11,

- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.
- BENAISSA, BENCHEIKH, SAADI, HOURDIN, LAREJ, SEBBAR.  
*Comment écrire l'Algérie, aujourd'hui?* p. 221-225.  
Débat à la bibliothèque municipale de Bobigny à l'occasion du spectacle "Les Fils de l'amertume" de Slimane Benaïssa.  
Notes prises par Christiane Achour.

juin-septembre

Numéro: 12-13

- SEBBAR, Leïla. p. 205-207.  
*Les nouveaux missionnaires.*  
CR sur le livre de Khosrokhavar Farhad "L'Islam des jeunes", Paris, Flammarion, 1997, 323 p.





## 1997

novembre-décembre

Numéro: 15-16

SEBBAR, Leïla.

p. 319-320.

*La Porte d'Aix.*

Critique du livre de Minna Sif "Berbère, roman".

## 1998

janvier

Numéro: 17,

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".

SEBBAR, Leïla.

p. 7-8.

*L'Etranger de sang.*

Sur le dernier ouvrage de Mohammed Dib "Si diable veut".









Paris,  
ISSN 1270-9131

Marsa édition, 103, Bd. Mac Donald, 75009 Paris.  
Mensuel.

## 1999

Numéro: 33-34,

SEBBAR, Leïla.

LE BOUCHER, Dominique.

*Les couleurs de la guerre: Leïla Sebbar, "Soldats".*

p. 224-235.

Interview.

SEBBAR, Leïla.

LE BOUCHER, Dominique.

*Les couleurs de la guerre: Leïla Sebbar, "Soldats".*

p. 224-235.

Interview.

SEBBAR, Leïla.

LE BOUCHER, Dominique.

*Les couleurs de la guerre: Leïla Sebbar, "Soldats".*

p. 224-235.

Interview.

## Arabies.

Paris,  
ISSN 0983-1509

Société de conseil en communication; Yasser Hawary, dir de publ.  
mensuel.

## 1989

février

Numéro: 26,

NACCACHE, Amal.

SEBBAR, Leïla.

*Entretien avec Leïla Sebbar.*

p. 92-93.

Interview

## 1992

octobre

Numéro: 70,

SEBBAR, Leïla.

p. 98.

*Les enfants de la Tribu et de la République.*

Tribune.

## 1993

décembre

Numéro: 84,

SEBBAR, Leïla.

p. 82.

*Jéricho! Jéricho!*

Tribune.

décembre.

Numéro: 84,

SEBBAR, Leïla.

p. 82.

*Jericho! Jericho!*

---

## **Arabies.**

Paris,  
ISSN 0983-1509

Société de conseil en communication; Yasser Hawary, dir de publ.  
mensuel.

### **1994**

novembre

Numéro: 95,

SEBBAR, Leïla.

*Mère et fille.*

Tribune.

p. 81.

### **1995**

décembre

Numéro: 108,

SEBBAR, Leïla.

*Des pères et leurs filles.*

Tribune.

### **1997**

mars

Numéro: 123

SEBBAR, Leïla.

*Algérie, la terreur officielle, intégriste, classique.*

### **1998**

septembre

Numéro: 141,

SEBBAR, Leïla.

*La transmission n'est pas rompue.*

Tribune.

### **1999**

janvier

Numéro: 145,

SEBBAR, Leïla.

*Je les appelle "Traversières".*

p. 29.

---

## **Artforum international.**

New York,

### **1992**

Janvier

SEBBAR, Leïla.

*Under the Veil.*

Traduction.

DE CLERAMBAULT, G. G. (Photos).

---

## **Artforum international.**

New York,

**1993**

Mai

SEBBAR, Leïla.

GARANGER, Marc. (Photos).

*Identity photographs.*

Reprise en anglais, avec les photos de Marc Garanger, de "Femmes algériennes 1960, Paris, Contrejour 1989.

---

## **Aube magazine.**

Vénissieux,  
ISSN 0292-3475

C.P.P.A.D. 64379,  
Trimestriel

**1994**

*Résister.*

Numéro: 50,

SEBBAR, Leïla.

*Photographie de la jeune fille habillée en soldat. Pour les Moudjahidètes, Algérie, 1954-1962.*

Nouvelle.

---

## **Autrement.**

Paris,

Association Autrement,

**1982**

mars

*Algérie. 20 ans.*

Numéro: 38,

SEBBAR, Leïla.

DALILA.

*Je suis algérienne, mais...*

Témoignage d'une fille d'immigré recueilli par Leïla Sebbar.

p. 60-64.

---



<http://www.frebend.com/awal/index.htm>

## **Awal. Cahiers d'études berbères.**

Paris/Alger,  
ISSN 0764-7573

Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit Yacine, Réd. en

**1992**

*Hommage à Kateb Yacine.*

Numéro: 9,

SEBBAR, Leïla.

*Kateb Yacine et ses femmes.*

p. 25-26.

SEBBAR, Leïla.

*Kateb Yacine et ses femmes.*

p. 25-26.



<http://www.frebend.com/awal/index.htm>

**Awal. Cahiers d'études berbères.**

Paris/Alger,  
ISSN 0764-7573

Maison des Sciences de l'Homme: CERAM/Awal. Tassadit Yacine, Réd. en

**1993**

*Spécial Jean Sénac.*

Numéro: 10,

SEBBAR, Leïla.

p. 177-178.

*Une bande de jeunes hommes.*

Evocation en hommage à Jean Sénac.

SEBBAR, Leïla.

p. 177-178.

*Une bande de jeunes hommes.*

Evocation en hommage à Jean Sénac.

---

**BONN, Charles.**

<http://sir.univ-lyon2.fr/imag/copielvnet/Pagespersonnes/Bonn.htm>

***Anthologie de la littérature algérienne (1950-1987).***

Paris,  
ISBN 2-253-05309-0

Hachette, Le Livre de poche,



**1990**

SEBBAR, Leïla.

p. 228-229.

*Fatima... (Extraits).*

---

**BRAHIMI, Denise.**

**BELLOC, Gabriel.**

***Anthologie du roman maghrébin, négro-africain, antillais et réunionnais d'expression française : de 1945 à nos jours.***

Paris,  
ISBN 2-85319-156-7

CILF/Delagrave,

**1986**

SEBBAR, Leïla.

p. 242-244.

*Shérazade, 17 ans, brune, frisée, les yeux verts (Extrait).*

---

**BRAHIMI, Denise.**

(Dir.).

*Un siècle de nouvelles franco-maghrébines.*

Paris, Minerve,  
ISBN 2-86931-060-9

**1992**

SEBBAR, Leïla.

p. 177-188.

*Le ravin de la femme sauvage.*

Nouvelle. Reprise de 'Nouvelles Nouvelles', n° 15, été 1989.

---



**Cahier d'études maghrébines.**

Cologne, Lucette Heller-Goldenberg, dir. de publ.  
ISBN 3-929076-35-7

**1994**

*Les Mille et une Nuits dans les imaginaires croisés. Actes de la 7<sup>o</sup> session de*

Numéro: 6-7,

SEBBAR, Leïla.

p. 101-102.

*Shérazade, la syllabe perdue.*

Extrait de "Shérazade..."

**1995**

*Femmes du Maghreb.*

Numéro: 8.

SEBBAR, Leïla.

ARNHOLD, Barbara. (Entretien).

*L'Exil et la fiction.*

p. 239-244.

Entretien réalisé à Bonn en 1992.

---

**Clara Magazine.**

Paris?

**1994**

décembre

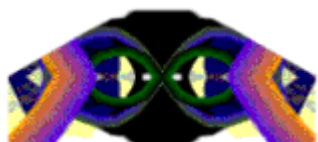
Numéro: 32,

SEBBAR, Leïla.

p. 25.

*Je serai écrivain. Pour Taslima Nasreen.*

Nouvelle.



<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/litterature.html>

## **CLICNET.**

*Littérature francophone virtuelle.*

Swarthmore University, Carole Netter,

### **1995**

décembre

SEBBAR, Leïla.

*Lettre de Leïla Sebbar à un groupe d'étudiants en français de l'Université de Swarthmore (PA, USA) en réponse à des questions qu'ils lui avaient posées sur ses nouvelles Le Bal et Palmes (12 décembre 1995)*

Texte en ligne: <http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.lettre.html>

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.lettre.html>

Juillet

SEBBAR, Leïla.

*Le Bal. (1991).*

Texte en ligne: <http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.bal.html>

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.bal.html>

SEBBAR, Leïla.

*Palmes. (1990).*

Nouvelle. Texte en ligne: <http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.palmes.html>

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.palmes.html>

---

## **COLLECTIF.**

*"En mémoire du futur". Hommage à Abdelkader Alloula.*

Arles, Sindbad/Actes Sud,

ISBN 2-7427-1390-5

### **1997**

SEBBAR, Leïla.

*Le frère assassine le frère.*

Nouvelle.

*131 nouvellistes contemporains par eux-mêmes. Festival de la nouvelle de Saint-Quentin.*

Saint-Quentin, Ed. Manyà, Festival de la nouvelle de Saint-Quentin,

ISBN 2-87896-076-9

### **1993**

SEBBAR, Leïla.

*Le Complexe de Tirésias.*

Nouvelle.

p. 81-82.

p. 279-280.

---

**COLLECTIF.**

**BENCHEIKH, J.E.; GUEMRICHE, S.; ACHOUR, C. e**

**2000 ans d'Algérie. 1.**

Paris, Séguier,  
ISBN 2-84049-139-7

**1998**

SEBBAR, Leïla.

*Mère et fils.*

Nouvelle.

p. 161-162.

SEBBAR, Leïla.

*Père et fils.*

Nouvelle.

p. 159-160.

**2000 ans d'Algérie. 2.**

Paris/Biarritz, Séguier/Atlantica,  
ISBN 2-84049-142-7

**1998**

SEBBAR, Leïla.

*Marthe Stora.*

p. 175-186.

**Chère Taslima Nasreen.**

Paris, Stock/Reporters sans frontières,  
ISBN 2-234-04423-5

**1994**

*Chère Taslima Nasreen*

SEBBAR, Leïla.

*(Lettre à Taslima Nasreen).*

**Le livre blanc de toutes les couleurs.**

Paris, Albin Michel,  
ISBN 2-226-09077-0

**1997**

SEBBAR, Leïla.

*La couleur du désir.*

Nouvelle

p. 52-53.

**Name Blau, Farbe der Augen Keine. Literatur aus dem fremden Abendland.**

Berlin, Haus der Kulturen der Welt,  
ISBN 3-86093-005-2

**1992**

SEBBAR, Leïla.

*La Fille au Juke-box: Das Mädchen an der Musik-Box.*

Nouvelle traduite.

p. 137-149.

---

## **COLLECTIF.**

### ***Pour Kateb Yacine.***

Alger, ENAL,  
Cod. 82-90.02.08

### **1990**

SEBBAR, Leïla.

p. 22-24.

*Nedjma, entre l'Orient et l'Occident.*

Hommage.

### ***Pour Rushdie. Cent intellectuels arabes et musulmans pour la liberté d'expression.***

Paris, La Découverte, Carrefour des littératures, Colibri,  
ISBN 2-7071-2275-0

### **1993**

SEBBAR, Leïla.

p. 270-271.

*Lamentation.*

Traduit en norvégien dans le recueil "Til Rushdie", Brennpunkt, Cappelen, 1994.

### ***Visions du Maghreb. Cultures et peuples de la Méditerranée.***

Aix-en-Pce, Edisud.  
ISBN 2-85744-271-8

### **1987**

SEBBAR, Leïla.

p. 27-28.

*L'île entre deux rives.*

Explications brèves sur l'échec, selon Leïla Sebbar, de sa communication au colloque de Montpellier.

---

## ***Comité des intellectuels maghrébins & français.***

### ***Algérie. Textes et dessins inédits.***

Casablanca, Le Fennec,  
ISBN 9981-838-31-4

### **1995**

SEBBAR, Leïla.

p. 69-71.

*Shérazade à Alger.*

Nouvelle.



<http://confluences.ifrance.com/confluences/>

### **Confluences Méditerranée.**

*Confluences Méditerranée. (Correspondances-Méditerranée).*

Paris, L'Harmattan. Denis Pryn, dir. publ.  
ISSN 1148-2664 trimestriel.

**1996**

Automne

*Passions franco-algériennes.*

Numéro: 19,

SEBBAR, Leïla.

*Au frère bien-aimé.*

Théâtre.

p. 213-216.

---

### **Contre-Ciel.**

Rouen,

**1984**

octobre

Numéro: 6,

SEBBAR, Leïla.

*J'aime l'Outre-mer.*

Nouvelle.

---

### **Coup de soleil info.**

Paris, Association Coup de soleil. Dir. de publ. Georges Morin.  
ISSN 1156-5837 Mensuel.

**1990**

octobre-novembre

Numéro: 6,

SEBBAR, Leïla.

*Les femmes ont une mémoire. A propos du livre 'Kabylie, côté femmes' de G. Laoust-Chantréaux.*

Notes de lecture. (Aix-en-Provence, Edisud, 1990).

p. 13.



### **Dédale.**

Paris, Maisonneuve et Larose, Abdelwahab Meddeb, dir.  
ISSN 2-7068-1258-3

**1997**

*Le post-colonialisme.*

Numéro: 5-6,

SEBBAR, Leïla.

*Son nom au-delà des mers.*

Nouvelle.

p. 379-384.

---

## ***Différences.***

Paris,  
ISSN 0247-9095

MRAP, Albert Lévy, dir. publ.,  
mensuel

**1989**

septembre

SEBBAR, Leïla.

GIUDICE. SANTAMARIA. COUPER.

*Regards croisés : table ronde.*

p. 62-65.

Extrait d'un numéro spécial intitulé "Enquête d'identités".

---

## ***DJARDEM, Fafia.***

***(Dir.)***

***Quelle identité dans l'exil?***

Paris,  
ISBN 2-7384-5468-2

L'Harmattan,

**1997**

SEBBAR, Leïla.

p. 243-245.

*Quel corps dans la langue de la mère?*

Entretien.

---

## ***El Watan***

Le Quotidien Indépendant

***El Watan.***

Alger,  
ISSN 1111-0333

Belhouchet Omar, dir. publ.  
Quotidien.

**1993**

1er juin

Numéro: 809,

SEBBAR, Leïla.

p. 14.

*Tahar, frère de liberté.*

Djaout le poète "en situation". \*\*\* 1/8 p.

---

## ***Equipe de recherches ADISEM.***

***Kaleïdoscope critique. Hommage à Tahar Djaout. Vol. n° 1.***

Alger,

Université,

**1995**

SEBBAR, Leïla.

p. 33-35.

*On ne tue pas l'hirondelle.*

---

**ESPRIT**

<http://www.esprit.presse.fr/>

***Esprit.***

Paris, mensuel.  
ISSN 0014-0759

**1993**

juillet.

*Le poids de la mémoire. La pardon dans l'histoire.*

Numéro: 193,

STORA, Marthe.

SEBBAR, Leïla. (int).

*Constantine-Sartrouville (1918-1993)*

pp. 27-33.

La vie de Marthe Stora, juive de Constantine, et de sa famille venue en France en 1962.

---

***Esprit/Les Cahiers de l'Orient.***

Paris, Olivier Mongin et Antoine Sfeir, directeurs de rédactions.  
ISSN 0767-6468

**1995**

1er trim.

*Algérie*

Numéro: 36-37,

SEBBAR, Leïla.

pp. 299-306.

*Nouvelle: Le bal.*

---

***Etoiles d'encre, L'Outre-mère.***

***Revue de Femmes en Méditerranée.***

34830 Clapiers, Chèvrefeuille étoilée éditions,

**2000**

Mars

Numéro: 1-2,

SEBBAR, Leïla.

p. 102-105.

*De l'autre côté de la mer, c'est loin.*

Nouvelle.

---

**EUROPE**

revue littéraire mensuelle

***Europe.***

Paris, mensuel.  
ISSN 0014-2751

**1997**

août-septembre

*Questions du roman, roman en question.*

Numéro: 821,

SEBBAR, Leïla.

Kleitzmann, Michon, Chaillou, etc.

*Les femmes, le monde.*

p. 58-60.

Débat. Intervention de L. Sebbar: 14 lignes.

---

# EUROPE

revue littéraire mensuelle

*Europe.*

Paris, mensuel.  
ISSN 0014-2751

**1998**

avril

*Kateb Yacine.*

Numéro: 828,

SEBBAR, Leïla.

p. 206-210.

*La femme arrêtée sous l'arbre.*

Nouvelle.

---

**FERNIOT, Christine. (Dir).**

**SEBBAR, Leïla.**

*Les meilleures nouvelles de l'année 89-90.*

Paris, Syros-Alternatives,  
ISSN 0998-8491

**1990**

SEBBAR, Leïla.

*Le Ravin de la femme sauvage. Nouvelle.*

Texte paru dans 'Nouvelles Nouvelles', n° 366, 1989 (également référencé dans la base).

---

**FOTTORINO, Eric.**

**(Dir.).**

*Mille et un soleils. Paroles du Maghreb en France.*

Paris, Stock,  
ISBN 2-234-04542-8

**1995**

SEBBAR, Leïla.

p. 143-144.

*Tlemcen-Hennaya.*

Nouvelle.

---

**Gai pied hebdo.**

Paris,

**1986**

26/4-2/5

Numéro: 217,

SEBBAR, Leïla.

*La négresse et l'enfant.*

Nouvelle.

---

## **Grand Maghreb.**

Grenoble,  
ISSN 0249-6879

CIGMA, Georges Morin, Prés., IEP de Grenoble-2.

**1989**

19 avril

*Image(s) du maghrébin dans le cinéma français.*

Numéro: 57,

SEBBAR, Leïla.

*Femmes d'Alger, France (Ceci est un scénario).*

p. 40-43.

---

## **Histoires d'elles.**

Paris,

**1978**

avril-mai

Numéro: 5,

SEBBAR, Leïla.

*J'aurais dû mourir en 68.*

Scénario.

février-mars,

Numéro: 3,

SEBBAR, Leïla.

*L'indien blond du 13<sup>e</sup> arrondissement.*

Scénario.

---

## **Hommes et Migrations.**

Paris,  
ISSN 0223-3290

Jacques Ghys, dir. publ.,  
mensuel.

**1991**

avril-mai

*Lettres d'exil.*

Numéro: 1142-1143,

SEBBAR, Leïla.

*La tresse.*

Nouvelle. Egalement publiée dans le recueil "L'Atelier imaginaire". L'Age d'homme, 1991.

---

## **Hommes et Migrations. Documents.**

Paris,  
ISSN 0223-3290

Jacques Ghys, dir. publ.,  
Hebdo.

**1981**

1 novembre

Numéro: 1020,

SEBBAR, Leïla.

*Fatima ou les algériennes au square: histoire de Louisa.*

Extrait de "Fatima ou les algériennes au square".

---

## ***Hommes et Migrations. Documents.***

Paris,  
ISSN 0223-3290

Jacques Ghys, dir. publ.,  
Hebdo.

**1982**

15 avril

Numéro: 1030,

SEBBAR, Leïla.

*Je suis algérienne, mais...*

p. 10-14.



<http://www.univ-tlse2.fr/ciam/parevhm-2.html>

## ***Horizons maghrébins.***

### ***Horizons maghrébins. Le droit à la mémoire.***

Toulouse,  
ISSN 0984-2616

Université de Toulouse-Le Mirail, Mohamed Habib Samrakandi, réd. en  
trimestriel.

**1987**

3° trimestre

*Écritures maghrébines et identités.*

Numéro: 11,

SAMRAKANDI, Mohamed El Habib.

SEBBAR, Leïla.

*Leïla Sebbar: un écrivain de 'croisement'.*

Interview.

p. 34-37.

---

## ***Intersignes.***

Paris,  
ISSN 1147-1913

Editions Alef. Directeur: Fethi Benslama.  
trimestriel.

**1991**

Printemps

*Paradoxes du féminin en Islam.*

Numéro: 2,

SEBBAR, Leïla.

*Le corps de mon père dans la langue de ma mère.*

Récit autobiographique.

p. 125-128.

**1992**

Automne

*La Destruction.*

Numéro: 4-5,

SEBBAR, Leïla.

*Ils seront maudits.*

Texte à propos de la guerre du Golfe.

p. 193-195.

**1993**

Printemps

*L'Amour et l'Orient.*

Numéro: 6-7,

SEBBAR, Leïla.

*Le peintre et son modèle.*

p. 201-206.

---

**Intersignes.**

Paris,  
ISSN 1147-1913

Editions Alef. Directeur: Fethi Benslama.  
trimestriel.

**1995**

Printemps

*Penser l'Algérie.*

Numéro: 10,

SEBBAR, Leïla.

p. 343-348.

*L'enlèvement.*

Récit.

**1998**

Printemps

*La virilité en islam.*

Numéro: 11-12

SEBBAR, Leïla.

p. 193-195.

*La Chambre sur rue.*

Texte de Sebbar mais dont ne sait s'il est inédit.

---

**Je bouquine.**

Paris,

Bayard-Presses,

**1986**

Numéro: 29,

SEBBAR, Leïla.

p. 4-59.

*Ismaël dans la jungle des villes.*

Petit roman pour enfants et adolescents.

---

**JEANMOUGIN, Yves. (Photos).**

**SEBBAR, L. FARES, N. GHACHEM, M.**

**Marseille, Marseilles.**

Marseille,  
ISBN 2-86364-065-8

Parenthèses,

**1992**

SEBBAR, Leïla.

*La chambre.*

Nouvelle.

---

## **Jeune Afrique Magazine.**

Paris,  
ISSN 0753-2768

Groupe Jeune Afrique,  
mensuel,

**1986**

février

Numéro: 23,

SEBBAR, Leïla.

*Ecoute le bruit de l'eau.*

Nouvelle.

---

## **JEUNE AFRIQUE**

### **Jeune Afrique.**

Paris,  
ISSN 0021-6089

Béchir Ben Yahmed, dir. publ.  
Hebdo.

<http://www.jeuneafrique.com/>

**1990**

14-20 novembre

Numéro: 1559,

SEBBAR, Leïla.

*Enfances africaines. Trois récits intimes : 'Les Animaux', par Bayon; 'Mémoire en archipel', par Rabah Belamri; 'Parfums des étés perdus', par Claude Brami.*

Notes de lecture. (Paris, Grasset, 1990; Hatier, 1990; Gallimard, 1990).

p. 48.

19-25 septembre

Numéro: 1551,

SEBBAR, Leïla.

*Portrait d'un village en Khabylie : 'Khabylie côté femmes, la vie féminine à Aït Hichem, 1937-1939', par Germaine Laoust-Chantréaux.*

(Aix-en-Provence, Edisud, 1990).

p. 82-83.

2 avril

Numéro: 1526,

SEBBAR, Leïla.

*Le Regard, l'émotion et la plume de l'aventurière : 'Ecrits sur le sable. Oeuvres complètes II', par Isabelle Eberhardt.*

(Paris, Grasset, 1990).

p. 101-102.

**1991**

2-8 octobre

Numéro: 1605,

SEBBAR, Leïla.

*La nuit du prophète. 'Le livre de l'échelle de Mahomet', trad. du latin par G. Besson et M. Brossard-Dandré.*

(Paris, Le livre de poche, 1991).

p. 64.

**1991**

23-29 janvier

Numéro: 1569,

SEBBAR, Leïla

*Impressions d'Orient : Théophile Gautier, voyageur sans oeillères.*

Sur 'Constantinople et autres textes sur la Turquie', de Th. Gautier; prés. Sarga Moussa (1990).

p. 72.

23-29 octobre

Numéro: 1608,

SEBBAR, Leïla.

*La prière des absents. 'La remontée des cendres', par Tahar Ben Jelloun.*

(Paris, Le Seuil, 1991).

p. 48.

24-30 avril

Numéro: 1582,

SEBBAR, Leïla.

*Les oubliées de la guerre d'Algérie. 'Les femmes algériennes dans la guerre', par Djemila Amrane.*

(Paris, Plon, 1991).

p. 66-67.

6-12 février

Numéro: 1571,

SEBBAR, Leïla.

*Beautés marocaines.*

Prés. de l'album photos "Coiffures féminines du Maroc", de Mireille Morin-Barde (Aix, Edisud, 1990).

p. 77.

9-15 janvier

Numéro: 1567,

SEBBAR, Leïla.

*L'Égypte vidée « ses » juifs. 'Histoire des juifs du Nil', de Jacques Hassoun.*

p. 66.

---

**JOUBERT, Jean-Louis.****(Dir.).****Littérature Francophone. Anthologie.**Paris, Nathan/ACCT,  
ISBN 2-288-82401**1992**

SEBBAR, Leïla.

*Shérazade voulait aller au Louvre.*

Extrait de manuel avec présentation rapide par J.-L. Joubert.

p. 380.

---

**JOUBERT, Jean-Louis.**

(Dir.).

*Littératures francophones du Monde Arabe. Anthologie.*

Paris, Nathan-ACCT,  
ISBN 2-09-882200-6

**1994**

BEGAG, SEBBAR, IMACHE, BOURAOUI (Ni

(Extraits présentés.).

p. 73-76.

---

**KATEB, Yacine.**

<http://www.limag.com/Volumes/Kateb.htm>

**DJEGHLOUL, Abdelkader (Entretien).**

*Kateb Yacine, le provocateur...provoqué.*

Paris, Actualité de l'émigration, Amicale des Algériens en Europe.

**1987**

SEBBAR, Leïla.

*Kateb-Nedjma.*

Hommage à Kateb Yacine.

p. 125.

---

**KEIL, Regina.**

(Ed.).

*Hanîn. Prosa aus dem Maghreb.*

Heidelberg, Wunderhorn, Ss dir. Regina Keil.  
ISBN 3-88423-058-1

**1989**

SEBBAR, Leïla.

FUNKE, I. (Traduction).

*Si je parle la langue de ma mère: Wenn ich die Sprache meiner Mutter spreche.*

Texte en prose traduit en allemand.

p. 252-262.

---

**La Presse**  
DE TUNISIE en ligne

<http://www.tunisie.com/LaPresse/>

**La Presse.**

Tunis, quotidien.

**1982**

5 mars

Numéro: 14260,

SEBBAR, Leïla.

HAFSIA, Jelila (Interview).

*Les préjugés racistes naissent le plus souvent de l'ignorance.*

Interview à propos de la sortie de 'Fatima ou les Algériennes au square'.

p. 3.

*La Quinzaine littéraire.*

Paris, Maurice Nadeau, dir. publ.  
ISSN 0048-6493 2 n°/mois.

**1977**

1er janvier

Numéro: 247,

SEBBAR-PIGNON, L.

(Sur 'La Chrysalide' de Aïcha Lemsine).

'La Chrysalide'.

**1985**

16-31 mars

*Ecrire les langues françaises.*

Numéro: 436,

SEBBAR, Leïla.

*La langue de l'exil.*

p. 8-10.

**1989**

1-15 juin

Numéro: 533,

SEBBAR, Leïla.

*Modernité de l'érotisme arabe.*

A propos de 2 ouvrages traduits de l'arabe par René Khawam.

p. 16.

16-31 décembre

Numéro: 545,

SEBBAR, Leïla.

*Les femmes de l'enfance algérienne.*

A propos de "L'Asile de pierre" de Rabah Belamri (Gallimard, 1989).

p. 14-15.

16-31 janvier

Numéro: 524,

SEBBAR, Leïla.

*Isabelle-Si Mahmoud, ethnographe.*

A propos de 'Ecrits sur le sable' de Isabelle Eberhardt

p. 7.

**1990**

1-15 décembre 1990

*Livres à offrir.*

Numéro: 567,

SEBBAR, Leïla.

*Enfances outre-mer. Rabah Belamri, 'Mémoire en archipel'; Claude Bami, 'Parfum des étés perdus'; Patrick Chamoiseau, 'Antan d'enfance'.*

Notes de lecture. (Paris, Hatier, 1990 ; Gallimard, 1990 ; Hatier, 1990).

p. 9-10.

*La Quinzaine littéraire.*

Paris,  
ISSN 0048-6493

Maurice Nadeau, dir. publ.  
2 n°/mois.

**1995**

1-15 mars

Numéro: 665,

SEBBAR, Leïla.

*Ecrire le croisement.*

p. 6.

---

*LAOUST-CHANTREAUX, Germaine.*

*(Dir.).*

*Mémoire de Kabylie. Scènes de la vie traditionnelle.*

Aix en Provence  
ISBN 2-8574473 96

Edisud,

**1994**

SEBBAR, Leïla.

*Etrangère, ma soeur.*

Nouvelle.

p. 7-9.

---

*Le Bulletin de Lettre internationale.*

Paris,  
ISSN 1253-5273

Arte/1001 Nuits,

**1998**

Été

Numéro: 11,

SEBBAR, Leïla.

*La Chambre 7.*

Nouvelle.

p. 135-137.



[http://maghreb.net/writers/html/le\\_maghreb\\_litteraire.htm](http://maghreb.net/writers/html/le_maghreb_litteraire.htm)

## Le Maghreb littéraire.

Toronto,  
ISSN 1205-6197

Najib Redouane et Yvette Bénayoun-Szmidt.  
Semestriel.



### 1998

Numéro: 3,

SEBBAR, Leïla.

p. 95-98.

*La Seine était rouge.*

Texte dont on ne sait si il est inédit de Sebbar.

SEBBAR, Leïla.

p. 95-98.

*La Seine était rouge.*

Texte dont on ne sait si il est inédit de Sebbar.

SEBBAR, Leïla.

p. 95-98.

*La Seine était rouge.*

Texte dont on ne sait si il est inédit de Sebbar.

SEBBAR, Leïla.

p. 95-98.

*La Seine était rouge.*

Texte dont on ne sait si il est inédit de Sebbar.

## Le Monde Le Monde.

<http://tout.lemonde.fr/>  
<http://www.lemonde.fr/>

Paris,  
ISSN 0395-2037

S.A.R.L. Le Monde. Jacques Lesourne, dir. publ.  
Quotidien.

### 1989

24 octobre

SEBBAR, Leïla.

p. 2.

*Pourquoi cette peur?*

Le point de vue d'un écrivain sur "l'affaire du foulard".

---

## **Lecture jeune.**

Paris,  
ISSN 1163-4987

**1998**

Janvier

*Images de la banlieue.*

Numéro: 85,

SEBBAR, Leïla.

p. 3.

*Une enfance algérienne.*

---

## **Les Cahiers de l'Orient.**

*Revue d'études et de réflexions sur le monde arabe et islamique.*

Paris, Antoine J. Sfeir, directeur.  
ISSN 0767-6468 Trimestriel.

**1994**

4° trim. 1994/1° tri

*Algérie, la descente aux enfers.*

Numéro: 36-37,

SEBBAR, Leïla.

p. 299-306.

*Le bal.*

Nouvelle.

---

## **Les Cahiers du GRIF.**

Paris, Editions Tierce,

**1988**

Automne

SEBBAR, Leïla.

HUSTON, Nancy.

*Isabelle. L'Algérien. Recluses vagabondes.*

Nouvelles? (A préciser).

---

## **Les Carnets de l'exotisme.**

Poitiers, Le Torii. Alain Quella-Villéger, dir. publ.  
ISSN 1148-3202 Trimestriel.

**1993**

janvier-juin

*Stamboulimies.*

Numéro: 11,

SEBBAR, Leïla.

p. 121-122.

*Enquête sur l'exotisme. VII. Réponses de Leïla Sebbar.*

---

## *Les Lettres françaises.*

Paris,  
ISSN 0024-1393

Jean Ristat, dir.  
mensuel.

**1992**

mars.

Numéro: 18,

SEBBAR, Leïla.

*Lettre à Safia, dite "Safia-Gaule" d'Eugène Etienne-Hennaya, près de Tlemcen en Algérie*

Lettre à une enfant de la rue.

p. 20.

---

## *Les Temps modernes.*

Paris,  
ISSN 0040.3075

Julliard. Claude Lanzmann, dir. publ.  
mensuel.

**1974**

Juillet à septembre

Numéro: 336 à 338,

SEBBAR, Leïla.

*Le mythe du bon nègre dans la littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle.*

**1975**

avril

Numéro: 345,

SEBBAR, Leïla.

*Le Tiers-Monde dans S.A.S.*

RAULIN, Anne.

**1976**

Mai

Numéro: 358,

SEBBAR, Leïla.

*Mlle Lili ou l'Ordre des poupées. Petites filles en éducation.*

**1977**

Août-septembre

Numéro: 373-374,

SEBBAR, Leïla.

*On tue une petite fille.*

Nouvelle.

**1978**

février

Numéro: 379,

SEBBAR, Leïla.

*Si je parle la langue de ma mère.*

Récit autobiographique.

---

## *Les Temps modernes.*

Paris,  
ISSN 0040.3075

Julliard. Claude Lanzmann, dir. publ.  
mensuel.

**1980**

décembre

SEBBAR, Leïla.

*Paris, géographie de l'exil.*

février

Numéro: 403,

SEBBAR, Leïla.

*France et Colonies. Abonnement: 200 F.*

Récit autobiographique.

---

## *Les Verts.*

Paris,

**1999**

Numéro: 1,

SEBBAR, Leïla.

*Celle qui aimait les arbres et le rouquin de Nanterre.*

Nouvelle.

p. 154.

SEBBAR, Leïla.

*Celle qui aimait les arbres et le rouquin de Nanterre.*

Nouvelle.

p. 154.

---

## *Lettre internationale.*

Paris,  
ISSN 0762-3690

Editions littéraires, techniques et artistiques. M. Burton, B. Borel, dir. publ.  
Trimestriel.

**1986**

hiver

Numéro: 11,

SEBBAR, Leïla.

*Elles ne seront pas maudites.*

Nouvelle.

---

**LIAUZU, Claude.**

(Ss. dir. de).

*Si les immigrés m'étaient comptés.*

Paris, Syros Alternatives,

**1990**

SEBBAR, Leïla.

*Beur. Beur, Beurette.*

Histoire du mot.

p. 133-138.



<http://www.liberation.com>

**Libération.**

Paris,  
ISSN 0335-1793

S.N.P.C., Serge July, dir. publ.  
Quotidien.

**1989**

20 novembre

SEBBAR, Leïla.

*Recluses et fugueuses, les nouvelles délinquantes.*

p. 13.

**1994**

27 août

SEBBAR, Leïla.

*Femme, savante et sorcière.*

7 novembre

SEBBAR, Leïla.

*La fille des collines.*

Nouvelle

**1995**

21 mars

SEBBAR, Leïla.

*L'Hymen, butin de guerre.*

6 janvier

SEBBAR, Leïla.

*Chère Taslima, il y a des inquisiteurs en France, solidaires de vos inquisiteurs.*

---

# LIBERTE

## *Liberté.*

Alger,

SARL SAEC,  
Quotidien.

**1992**

25 octobre

SEBBAR, Leïla.

AMMAR-KHODJA, Soumya. (Interview).

*Leïla Sebbar écrivain de l'autre rive.*

Interview. 1 p.

---

## *Lieux d'être.*

Lille,

**1993**

Été

*Parfums.*

Numéro: 15,

SEBBAR, Leïla.

*Le Jasmin.*

Nouvelle

---



<http://www.magazine-litteraire.com/>

## *Magazine littéraire.*

Paris,  
ISSN 0024-9807

Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.  
Bimensuel.

**1986**

octobre

Numéro: 234,

SEBBAR, Leïla.

*L'exil des Lettres.*

**1989**

février

Numéro: 262,

SEBBAR, Leïla.

*Isabelle Eberhardt au-delà de la légende.*

p. 67-69.

**1991**

décembre

Numéro: 294,

SEBBAR, Leïla.

*Deborah l'Américaine et Rachel l'Égyptienne. 'Deborah et les anges dissipés', de Paula Jacques.*

(Paris, Mercure de France, 1991).

p. 63.

**Magazine littéraire.**

Paris,  
ISSN 0024-9807

Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.  
Bimensuel.

**1991**

janvier

Numéro: 284,

SEBBAR, Leïla.

p. 59.

*La quête de l'initiation. 'Un été à Stockholm', par Abdelkébir Khatibi.*

(Paris, Flammarion, 1990).

juillet-août

Numéro: 290,

SEBBAR, Leïla.

p. 10.

*Les lettres d'Isabelle. 'Ecrits intimes', d'Isabelle Eberhardt.*

(Paris, Payot, 1991).

juin

Numéro: 289,

SEBBAR, Leïla.

p. 108.

*Le voyage nocturne de Mahomet. 'Le livre de l'échelle de Mahomet', trad. du latin par Gisèle Besson et Michèle Brossard.*

(Paris, Le livre de poche; coll. Lettres gothiques, 1991).

SEBBAR, Leïla.

p. 82-83.

*Les filles d'Ismaël. 'Loin de Médine', par Assia Djebar.*

(Paris, A. Michel, 1991).

octobre

Numéro: 292,

SEBBAR, Leïla.

p. 106.

*Prière pour les oubliés. 'La remontée des cendres', de Tahar Ben Jelloun.*

(Paris, Le Seuil, 1991).

**1992**

avril.

Numéro: 298,

SEBBAR, Leïla.

p. 10.

*La guerre des deux rives.*

Recueil de nouvelles de 16 écrivains des deux rives, chroniques, bibliographies dans ce recueil.

mai

Numéro: 299,

SEBBAR, Leïla.

p. 99.

*Femmes arabes: des citoyennes mineures?*

CR analyse de 'Femmes du Maghreb, l'enjeu' de Sophie Bessis, Souhayr Belhassen, 'Musulmaneds, une chance pour l'Islam, de F. Assouline, Femmes égyptiennes, tradition et modernité' de N. El Saadaoui, 'La peur de la modernité, Conflit Islam et démocratie', de Fatima Mernissi.

**Magazine littéraire.**

Paris,  
ISSN 0024-9807

Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.  
Bimensuel.

**1992**

novembre

Numéro: 304,

SEBBAR, Leïla.

*Les pérégrinations d'un Papou: 'Océanie', de Patrick Erouart-Siad.*

CR Critique

p. 73.

septembre

Numéro: 302,

SEBBAR, Leïla.

*Un roman-opéra créole: 'Texaco', de Patrick Chamoiseau*

CR Critique du roman.

p. 82.

**1993**

juin

Numéro: 311,

SEBBAR, Leïla.

*L'érotique arabe.*

Présentation du n° 6-7 de Intersignes.

p. 11.

**1995**

juin

Numéro: 333,

SEBBAR, Leïla.

*Algériennes et citoyennes.*

Compte-rendu "Une algérienne debout", "Une femme à Alger", Chronique du desastre", "Vivre traquée". Témoignages.

p. 92-93.

mars

Numéro: 330,

SEBBAR, Leïla.

*L'Orient nomade d'Isabelle.*

Compte-rendu "nomade j'étais, les années africaines d'isabemlle Eberhardt 1899-1904". Biographie.

p. 108-109.

**1996**

novembre

Numéro: 348,

SEBBAR, Leïla.

*Le bonheur est dans le jardin.*

Compte-rendu du roman de PINEAU, Gisèle "L'exil selon Julia", par SEBBAR. L'auteur de l'article prend le livre à coeur et le rapporte à sa propre situation.

pp. 73-74.

**Magazine littéraire.**

Paris,  
ISSN 0024-9807

Jean-Claude Fasquelle, dir. publ.  
Bimensuel.

**1997**

juin

Numéro: 355,

SEBBAR, Leïla.

p. 95.

*L'Algérie avant l'indépendance.*

Compte-rendu d'1 col. de l'ouvrage cité dans l'index, dont les textes sont choisis et présentés par Guy DUGAS: "Algérie, un rêve de fraternité", et les illustrations de Charles BROUTY, Ed. Presses de la cité, coll. Omnibus.

octobre

Numéro: 358,

SEBBAR, Leïla.

p. 80.

*Les nuits de Strasbourg.*

Compte-rendu de 2 colonnes et demi du roman d'Assia DJEBAR : "Les nuits de Strasbourg", Ed. Actes Sud.

**1998**

Mai

Numéro: 365,

SEBBAR, Leïla.

p. 80.

*(Compte-rendu du livre de Rachid Bey).*

---

**MAGNIER, Bernard. (Ss dir.).**

**DJAOUT, BELAMRI, MIMOUNI, SEBBAR.**

*Paris-Dakar et autres nouvelles.*

Paris, Souffles,  
ISBN 2-87658-005-5

**1987**

Décembre

SEBBAR, Leïla.

*L'explosion.*

Treize nouvelles d'auteurs issus des pays traversés, ss. dir. Bernard MAGNIER.

---

**Médianes.**

Paris,

**1984**

Eté

Numéro: 6,

SEBBAR, Leïla.

*Quand j'habitais la mer, c'était loin.*

Récit autobiographique.

---

## ***Messages des Postes et Téléphone.***

Paris,  
ISSN 0245-6001

**1993**

Août

Numéro: 426,

SEBBAR, Leïla.

*Lettres de femmes de lettres.*

HUSTON, Nancy.

p. 23-24.

---

## ***Motif. La revue qui traduit l'ailleurs.***

Toulouse, Plumes d'Afrique. Ahmed Agbani, dir de publ.

**1987**

automne-hiver

Numéro: 1,

SEBBAR, Leïla.

*Femme, entre terre et langue.*

p. 21.

---

## **Notre Librairie**

*Revue des littératures du Sud*

### ***Notre librairie.***

Paris,  
ISSN 0755-3854

CLEF, Jean-Louis Joubert, dir. de publ.  
Trimestriel.

**1992**

oct-déc

*La nouvelle. Afrique noire, Maghreb, Caraïbes, Océan indien.*

Numéro: 111,

SEBBAR, Leïla.

*Leïla Sebbar: les nouvelles de l'entre-deux.*

Interview.

BEKRI, Tahar. (Interv.).

p. 55-57.

---

## ***Nouvelle Donne.***

95121 Ermont,  
ISSN 1246-2055

Association L'Entaille,  
Semestriel.

**1997**

avril

Numéro: 13,

SEBBAR, Leïla.

*Entretien avec Leïla Sebbar.*

Interview.

BELLANFAT, Evelyne. (interview).

p. 4-7.

---

## ***Nouvelle Donne.***

95121 Ermont,  
ISSN 1246-2055

Association L'Entaille,  
Semestriel.

**1999**

avril

Numéro: 19,

SEBBAR, Leïla.

*S'ils m'avaient écouté.*

Nouvelle.

p. 34-35.

---

## ***Nouvelles Nouvelles.***

Paris,  
ISSN 0295-0898

Fondation David Kupfermann. Daniel Zimmermann, dir. publ.,  
Trimestriel.

**1988**

automne

Numéro: 12,

SEBBAR, Leïla.

*Le sofa en pierre.*

Nouvelle.

**1989**

été

*Les meilleures nouvelles de l'année 89-90.*

Numéro: 15,

SEBBAR, Leïla.

*Le ravin de la femme sauvage. Nouvelle.*

Nouvelle. Rééditée en 1992 dans le recueil "Un siècle de nouvelles franco-maghrébines". Paris, Minerve.

p. 42-52.

---

## ***Nuit blanche.***

Québec,

**1986**

mai-juin

Numéro: 28,

SEBBAR, Leïla.

*La jeune fille au turban.*

Nouvelle.

---

## **Panoramiques. Politiques et Société**

Condé/Noireau,  
ISSN 1162-1915

Editions Corlet. Guy Hennebelle, dir. publ.  
trimestriel.

**1992**

*Les malaises franco-arabes de A jusqu'à Z. Dossier réuni par Zakya Daoud.*

Numéro: 3,

AiT SEBBAR, Fatma.

p. 72.

*La démographie du Paradis musulman. (Extrait de 'La femme dans l'inconscient musulman').*

---

## **PAQUOT, Thierry.**

(Ss. dir. de).

*La Bibliothèque des deux rives: sur la Méditerranée occidentale.*

Paris,  
ISBN 2-86705-152-5

Lieu commun,

**1992**

SEBBAR, Leïla.

p. 33-40.

*Lire loin, pour revenir.*

Sur ses lectures. 'Si je m'arrête aux livres, c'est 'Nedjma' que je préfère.'.

---

## **Parcours maghrébins.**

Alger,

E.N.E.R.I.M., Kamel Belkacem, dir. publ.

**1988**

juin

Numéro: 17,

SEBBAR, Leïla.

SMATI, Thoria (Interv.).

*Une littérature du croisement.*

p. 44-47.

Interview.

---

## **Parl'image.**

Paris,

Association Parl'image, 7, impasse Charretière, 75005 Paris.

**1992**

*Des Algériennes. Portraits.*

Numéro: 2,

SEBBAR, Leïla.

p. 5.

*Voix.*

Nouvelle?

---

## ***Parl'image.***

Paris, Association Parl'image, 7, impasse Charretière, 75005 Paris.

**1993**

*La source et le secret.*

Numéro: 5-6,

SEBBAR, Leïla.

p. 8-9.

*Le piano.*

Nouvelle.

---

## ***PONTCHARRA, Nicole de.***

*L'Humeur du Monde.*

Paris, Revue noire et Laboratoire sculpture urbaine,  
ISBN 2-909571-11-4

**1994**

Décembre

SEBBAR, Leïla.

p. 87-89.

*Tombeau pour Admira et Bosko, les amants de Sarajevo.*

---

## ***Présence de femmes.***

Alger, Atelier de recherches sur les femmes algériennes (ARFA).

**1986**

janvier

*Gestes acquis, gestes conquis.*

Numéro: 4,

SEBBAR, Leïla.

p. 45-48.

*Travail de ménagère, travail d'écrivain.*

Réponse à un questionnaire sur le travail des femmes.

---

## ***Questions d'école.***

*Le magazine pour l'académie de Paris.*

Paris,  
ISSN 1273-2176

**1997**

Septembre

Numéro: 4-5,

SEBBAR, Leïla.

p. 5.

*Souvenirs d'école.*

Nouvelle.

---

## **Révolution africaine.**

Alger,  
ISSN 0035-0621

Organe central du F.L.N.  
Mensuel.

**1988**

7 jan.

Numéro: 1245,

SEBBAR, Leïla.

p. 55.

*Le cimetière marin ou les femmes de l'enfance algérienne.*

Récit. La narratrice de mère franç. recherche le contact avec la femme arabe. partie qu'elle n'a pas

8 janvier

Numéro: 1245,

SEBBAR, Leïla.

p. 55.

*Le Cimetière marin ou les femmes de l'enfance algérienne. Nouvelle autobiographique.*

---

**Palestiniennes**

## **Revue d'études palestiniennes.**

Beyrouth/Paris,  
ISSN 0252-8290

Institut des études palestiniennes. Farouk Mardam-Bey, réd. en chef.  
Trimestriel.

**1988**

été

Numéro: 28,

SEBBAR, Leïla.

p. 159-164.

*Une fronde en bois d'olivier. Nouvelle.*

Hommage aux enfants de l'Intifada.

---

## **Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée.**

Aix en Pce,  
ISSN 0997-1327

Edisud. Pierre-Robert Baduel, dir. de publ.  
Trimestriel.

**1993**

4e trimestre

*Epreuves d'écritures maghrébines.*

Numéro: 70,

SEBBAR, Leïla.

p. 87-81.

*Monologue du soldat.*

Nouvelle.

---

**ROUQUET, Guy.**

(Dir.).

*L'atelier imaginaire 1991: nouvelles.*

Paris, L'Age d'homme,

**1991**

SEBBAR, Leïla.

*L'Esclave blanche de Nantes.*

Nouvelle.

SEBBAR, Leïla.

*La tresse.*

Nouvelle. Egalement parue dans "Hommes et Migrations" (Paris), Spécial Lettres d'exil, n° 1142-1143, avril-mai 1991.

---

**RUHE, Ernstpeter.**

(Ss. dir. de).

*Die Kinder der Immigration: Les enfants de l'immigration.*

Würzburg, Königshausen & Neumann,

ISBN 3-8260-1769-2

**1999**

SEBBAR, Leïla.

*La jeune fille avec des Pataugas.*

Nouvelle.

p. 17-19.

---

**SAGALYN, Adine.**

(Dir.).

*Voies de pères, voix de filles. 15 femmes écrivains parlent de leurs pères.*

Paris, Maren Sell & Cie,

ISBN 2-87604-015-8

**1988**

SEBBAR, Leïla.

*Si je ne parle pas la langue de mon père.*

Récit autobiographique.

---

**Sans frontières.**

*Sans Frontières. (Poèmes et lettres sans frontières).*

Suresnes, B. Hauduc,

ISSN 1163-7021

**1981**

10/16 & 17/23 janvie

Numéro: 6-7,

SEBBAR, Leïla.

*Les santiags de Djamila.*

Nouvelle.

---

## *Sans frontières.*

*Sans Frontières. (Poèmes et lettres sans frontières).*

Suresnes,  
ISSN 1163-7021

B. Hauduc,

### **1981**

7/13&14/30 mars

Numéro: 14-15,

SEBBAR, Leïla.

*Le douanier de la gare du Nord.*

Nouvelle.

### **1982**

15-21 janvier

Numéro: 45,

SEBBAR, Leïla.

*J'accepte que ma place soit dans l'exil.*

Interview.

TAOUNZAR, M. & MEJID, A. (Int.).

---

## *SEBBAR, Leïla.*

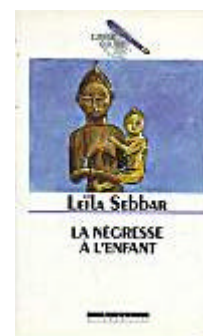
### *La Négrresse à l'enfant.*

Paris,  
ISBN 286738-523-7

Syros-Alternatives

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>

<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>



### **1990**

SEBBAR, Leïla.

*Ecoute le bruit de l'eau.*

Nouvelle. Reprise de "Jeune Afrique magazine, février 1986.

SEBBAR, Leïla.

*Femmes derrière les poubelles.*

Nouvelle.

SEBBAR, Leïla.

*J'aime l'outre-mer.*

Nouvelle.

SEBBAR, Leïla.

*La cousine.*

Nouvelle.

p. 87-98.

p. 99-118.

p. 51-68.

p. 31-50.

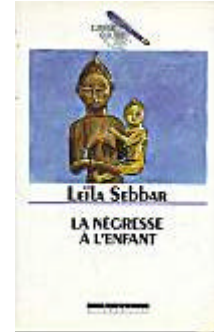
---

## SEBBAR, Leïla.

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>  
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

### *La Nègresse à l'enfant.*

Paris, Syros-Alternatives  
ISBN 286738-523-7



## 1990

SEBBAR, Leïla.

p. 69-88.

*La fille au juke-box.*

Nouvelle.

SEBBAR, Leïla.

p. 119-127.

*La jeune fille au turban.*

Nouvelle. Reprise de "Nuit blanche" (Québec), n° 28, mai-juin 1986.

SEBBAR, Leïla.

5-14.

*La nègresse à l'enfant.*

Nouvelle. Reprise de "Gai-pied hebdo, n° 217, 1986.

SEBBAR, Leïla.

p. 15-30.

*Le sofa en pierre.*

Nouvelle. Reprise de "Nouvelles Nouvelles, n° 12, automne 1988.

### *(Dir.).*

### *Une enfance algérienne. Textes inédits recueillis par Leïla Sebbar.*

Paris, Gallimard,  
ISBN 2-07-074716-6



## 1997

ALLOULA, Malek.

p. 11-24.

*Mes enfances exotiques.*

Récit.

BENCHEIKH, Jamel Eddine.

p. 27-38.

*Tlemcen la haute.*

Récit.

---

**SEBBAR, Leïla.**

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>  
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

**(Dir.).**

***Une Enfance algérienne. Textes inédits recueillis par Leïla Sebbar.***

Paris, Gallimard,  
ISBN 2-07-074716-6



**1997**

- BENSOUSSAN, Albert. *L'enfant perdu.* Récit. p. 41-51.
- CIXOUS, Hélène. *Pieds nus.* Récit. p. 55-63.
- COHEN, Annie. *Viridiana mon amour.* Récit. p. 67-78.
- DADOUN, Roger. *Hammam.* Récit. p. 81-92.
- DANIEL, Jean. *Arrêts sur images.* Récit. p. 95-106.
- DIB, Mohammed. *Rencontres.* Récit. p. 109-117.
- FARES, Nabile. *La Mémoire des Autres.* Récit. p. 121-132.
- GALLAIRE, Fatima. *Baï.* Récit. p. 135-146.
- KACIMI-EL-HASSANI, Mohamed. *A la claire Indépendance.* Récit. p. 149-160.

---

**SEBBAR, Leïla.**

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>  
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

**(Dir.).**

***Une Enfance algérienne. Textes inédits recueillis par Leïla Sebbar.***

Paris, Gallimard,  
ISBN 2-07-074716-6



**1997**

MILLECAM, Jean-Pierre.

p. 163-174.

*Apocalypses.*

Récit.

PELEGRI, Jean.

p. 177-186.

*Quand les oiseaux se taisent...*

Récit.

SEBBAR, Leïla.

p. 189-198.

*On tue les instituteurs.*

Récit.

TENGOUR, Habib.

p. 201-211.

*Enfance.*

Récit.

VIRCONDELET, Alain.

p. 215-226.

*Le retour des sources.*

Récit.

**(Dir.) & HUSTON, Nancy. (Dir).**

***Une Enfance d'ailleurs. 17 écrivains racontent.***

Paris, Belfond,  
ISBN 2-7144-3110-0

**1993**

271 p.

Recueil de textes.

FELLOUS, Colette.

p. 25-39.

*Le Petit Casino.*

Récit d'enfance.

---

**SEBBAR, Leïla.**

<http://clicnet.swarthmore.edu/litterature/moderne/sebbar/sebbar.introduction.html>  
<http://www.limag.com/Volumes/Sebbar.htm>

**(Dir.) & HUSTON, Nancy. (Dir).**

***Une Enfance d'ailleurs. 17 écrivains racontent.***

Paris, Belfond,  
ISBN 2-7144-3110-0

**1993**

HUSTON, Nancy.	SEBBAR, Leïla.	
<i>L'Enfance ailleurs est un pays.</i>		p. 9-10.
Introduction rapide du volume.		
KACIMI-EL-HASSANI, Mohamed.		p. 97-110.
<i>Une odeur de sainteté.</i>		
MEDDEB, Abdelwahab.		p. 195-206.
<i>La Maison de l'araucaria.</i>		
Récit d'enfance.		
SEBBAR, Leïla.		p. 241-253.
<i>La Moustiquaire.</i>		
Récit d'enfance.		
SPORTES, Morgan.		p. 255-265.
<i>L'enfance d'un "cheikh".</i>		
Récit d'enfance.		

---

***Sirene. Zeitschrift für Literatur.***

Berlin, Babel Verlag, Hund & Toker,  
ISSN 0933-7423

**1991**

Numéro: 7,

SEBBAR, Leïla.

*Ich liebe übersee.*

Nouvelle traduite en allemand.

avril

Numéro: 7,

SEBBAR, Leïla.

*(J'aime l'outre-mer): Ich liebe Übersee.*

Nouvelle tirée du recueil "La Négresse à l'enfant".

octobre

*Schreiben zwischen zwei Sprachen. Ecrire entre deux langues.*

Numéro: 8,

SEBBAR, Leïla.

*La voix des femmes arabes dans la langue de la France./Die Stimme der arabischen Frauen in der Sprache Frankreichs.*

Souvenirs de l'enfance algérienne entre la langue du père algérien et celle de la mère française.

p. 150-159.

---

## Sites.

*The Journal of 20th-century contemporary french studies. Revue d'études françaises.*

Storrs, University of Connecticut & Gordon and Breach Publishers,  
ISSN 1026-0218 Semestriel.

**1999**

Automne

*Writing in French in the '90s: Novelists and Poets Issue (Part 3).*

Numéro: 3 : 2,

SEBBAR, Leïla.

CORNELIO, Dawn M. (Trad.).

*Les mères du peuple de mon père, dans la langue de ma mère.*

p. 386-396.

Nouvelle. Texte en français puis en anglais.

---

## Sorcières.

Paris, Albatros,  
ISSN 0339-0705

**1977**

*Le Sang.*

Numéro: 9,

SEBBAR, Leïla.

*Sur sa culotte en toile à matelas.*

Récit autobiographique.

**1978**

*Vêtement.*

Numéro: 17,

SEBBAR, Leïla.

*Tu ne téléphones plus.*

Nouvelle.

Numéro: 20,

SEBBAR, Leïla.

*Abandon d'enfants.*

Nouvelle.

---

## Sud.

Marseille, Jean Malrieu, dir. fondateur ; Yves Broussard, dir. publ.,  
ISSN 0049-2450 Trimestriel.

**1995**

*Algérie, l'exil intérieur. Textes réunis par Jean-Claude Xuereb.*

*Hors-  
série,*

SEBBAR, Leïla.

*Les soeurs. Message au frère bien-aimé.*

Nouvelle.

p. 53-54.



[http://rafale.worldnet.net/~fr\\_morel/Sud-Nord.shtml](http://rafale.worldnet.net/~fr_morel/Sud-Nord.shtml)

***Sud/Nord. Folies et cultures.***

Toulouse, Editions Erès. Sébastien Giudicelli, dir. de publ.  
ISBN 2-86586-294-1 2 N°/an.

**1994**

*Aliénations.*

Numéro: 2,

SEBBAR, Leïla.

*Le soldat photographe.*

Nouvelle.

p. 9-21.

**1996**

*Femmes au monde.*

Numéro: 5,

SEBBAR, Leïla.

*L'Algérie des femmes. Pour Djamilia Amrane.*

p. 49-51.

---

***TIDAFI, T. (Préface).***

*L'Enfance au coeur.*

Alger, ENAG,

**1988**

SEBBAR, Leïla.

*La Gauchère.*

Nouvelle.

---

***Trois.***

Québec,  
ISSN 0829-4275

**1996**

2° trimestre

*10° anniversaire.*

Numéro: 11: 1-2,

SEBBAR, Leïla.

*La Chambre.*

Nouvelle.

p. 218-221.

---

**Tumultes.**

Paris,  
ISSN 1243-549-X

L'Harmattan,  
Semestriel

**1994**

*Figures de l'étranger: Immigrés, nomades, exilés. ISBN 2-7384-3087-2*

Numéro: 5,

SEBBAR, Leïla.

*La jeune fille au gilet rouge dans Babel.*

Nouvelle.

---

**Viva.**

*Le Magazine de la protection sociale, de la santé et de la solidarité.*

Paris,  
ISSN 0984-4376

**1997**

novembre

Numéro: 117,

SEBBAR, Leïla.

*La lettre d'Aflou.*

Nouvelle.

p. 48-49.

---

**ZIMMERMANN, Daniel.**

*(Dir.).*

*30 ans après: Nouvelles de la guerre d'Algérie.*

Paris, Le Monde-Editions/ Nouvelles Nouvelles,  
ISBN 2-87899-036-6

**1992**

*30 ans après. Nouvelles de la Guerre d'Algérie.*

SEBBAR, Leïla.

*La photographie.*

Nouvelle.

p. 106-112.